

ágere: Dómine, sancte Pater, omnípotens ætérne Deus: Quia, cum Unigénitus tuus in substántia nostra mortalitátis appáruit, nova nos immortalitátis suae luce reparávit. Et ídeo cum Angelis et Archángelis, cum Thronis et Dominationíbus, cumque omni milítia coeléstis exércitus, hymnum glóriæ tuæ cánimus, sine fine dicén-tes: Sanctus, **Sanctus**...

Communio (Ps. 121, 3-4) Ierúsalem, quæ ædificátur ut cívitas, cuius participátio eius in idípsum: illuc enim ascendérunt tribus, tribus Dómini, ad confiténdum nómini tuo, Dómini.

Postcommunio Da nobis, quæsumus, miséricors Deus: ut sancta tua, quibus incessánter explémur, sincéris tractémus obséquii, et fidéli semper mente sumámus. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vívit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. **Amen.**

Ti rendiamo grazie, Signore Santo, Padre Onnipotente, Eterno Dio: Che con il digiuno corporale freni i vizi, sollevi la mente, elargisci virtù e premi: per Cristo nostro Signore. Per mezzo di Lui, la tua maestà lodano gli Angeli, adorano le Dominationi e tremano le Potestà. I Cieli, le Virtù celesti e i beati Serafini la célebrano con unanime esultanza. Ti preghiamo di ammettere con le loro voci anche le nostre, mentre suppli- ci confessiamo dicendo: Santo, **Santo**....

Communio (Sal. 121, 3-4) Gerusalemme è edificata come città interamente compatta: qui sàlgono le tribù, le tribù del Signore, a lodare il tuo nome, o Signore

Postcommunio Concédici, Te ne preghiamo, o Dio misericordioso, che i tuoi santi misteri, di cui siamo incessantemente nutriti, li trattiamo con profondo rispetto e li riceviamo sempre con cuore fedele. Per il nostro Signore Gesù Cristo, tuo Figlio, che è Dio, e vive e regna con Te, nell'unità dello Spirito Santo, per tutti i sécoli dei sécoli. **Amen.**

Proprium de Tempore – Tempus Quadragesimæ **Dominica IV In Quadragesima**



I Classis – Rosaceus vel Violaceus

Introitus (Is. 66, 10 et 11 et Ps. 121, 1) Lætare, Ierúsalem: et convéntum fácite omnes qui dilígitis eam: gaudéte cum lætítia, qui in tristítia fuístis: ut exultétis, et satiémini ab ubéribus consolatiónis vestræ. **Ps.** Lætátus sum in his, quæ dicta sunt mihi: in domum Dómini íbimus. **V /.** Glória Patri, et Fílio, et Spíritui Sancto. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen. Lætare, Ierúsalem...

Oratio Concéde, quæsumus, omnípotens Deus: ut qui ex mérito nostræ actiúnis affligimur tuæ grátiaē consolatióne respirémus. Per Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium tuum, qui tecum vívit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. **Amen.**

Lectio Epístolæ beati Pauli Apóstoli ad Gálatas (4, 22-31) Fratres: Scriptum est: Quóniam Abráham duos fílios hábit: unum de ancílla, et unum de líbera. Sed qui de ancílla, secúndum carnem natus est: qui áutem de líbera, per repromissionem: quæ sunt per allegoríam dicta. Hæc enim sunt duo testaménta. Unum quidem in monte Sina, in servitútem génerans: quæ est Agar: Sina enim mons est in Arábia, qui coniúctus est ei, quæ nunc est Ierúsalem, et servit cum fíliis suis. Illa áutem,

Introito (Is. 66, 10 et 11 e Sal. 121, 1) Alliétiati, Gerusalemme, e voi tutti che l'amate, esultate con essa: rallegratevi voi che foste tristi: ed esultate e siate sazi delle sue consolazioni. **Sal.** Mi rallegrai di ciò che mi fu detto: andremo nella casa del Signore. **V /.** Gloria al Padre, al Figlio e allo Spirito Santo, come era nel principio ed ora e sempre, nei secoli dei secoli. Amen. Alliétiati, Gerusalemme ...

Colletta Concédici, Te ne preghiamo, o Dio onnipotente, che mentre siamo giustamente afflitti per le nostre colpe, respiriamo per il conforto della tua grazia. Per il nostro Signore Gesù Cristo, tuo Figlio, che è Dio, e vive e regna con Te nell'unità dello Spirito Santo, per tutti i sécoli dei sécoli. **Amen.**

Lettura della Lettera di S. Paolo Apostolo ai Galati (4, 22-31) Fratelli sta scritto che Abramo ebbe due figli, uno dalla schiava e uno dalla donna libera. Ma quello dalla schiava è nato secondo la carne; quello dalla donna libera, in virtù della promessa. Ora, tali cose sono dette per allegoria: le due donne infatti rappresentano le due Alleanze; una, quella del monte Sinai, che genera nella schiavitù, rappresentata da Agar - il Sinai è un monte dell'Arabia; essa corrisponde alla Gerusalemme attuale, che di



www.introiboaldaltaredei.info

<http://introiboaldaltaredei.wordpress.com>

Associazione Una Voce Italia – sezione Cardinale G. Siri - Genova

Proprio della S. Messa della Quarta Domenica di Quaresima

Tratto dal Missale Romanum A. D. MCMLXII promulgatum
Genova, marzo 2009



enim: Lætáre stérilis, quæ non parís: erúmpe, et clama, quæ non párturis: quia multi filii desértæ, magis quam eius, quæ habet virum. Nos áutem, fratres, secúndum Isaac promissiónis filii sumus. Sed quómodo tunc is, qui secúndum carnem, natus fúerat, persequébatur eum qui secúndum spíritum: ita et nunc. Sed quid dicit Scriptúra? Éiice ancíllam, et filium eius: non enim heres erit fílius ancíllæ cum filio líberæ. Itaque, fratres, non sumus ancíllæ filii, sed líberæ: qua libertáte Christus nos liberávit. **Deo grátias.**

Graduale (*Ps. 121, 1 et 7*) Lætátus sum in his, quæ dicta sunt mihi: in domum Dómini íbimus. Fiat pax in virtúte tua: et abundántia in túrribus tuis.

Tractus (*Ps. 124 1-2*) Qui confidunt in Dómino sicut mons Sion: non commovébitur in ætérnum, qui hábitat in Ierúsalem. Montes in circúitu eius: et Dóminus in circúitu pópuli sui, ex hoc nunc et usque in sæculum.

Sequéntia Sancti Evangélli secundum Ioánnem. (*6, 1-15*) In illo témpore: Ábiit Iesus trans mare Galilææ, quod est Tiberiádis: et sequebátur eum multitúdo magna, quia vidébant signa, quæ faciébat super his, qui infirmabántur. Subiit ergo in montem Iesus: et ibi sedébat cum discipulis suis. Erat áutem próximum Pascha, dies festus Iudæórum. Cum sublevásset ergo óculos Iesus, et vidísset quia multitúdo máxima venit ad eum, dixit

fatto è schiava insieme ai suoi figli. Invece la Gerusalemme di lassù è libera ed è la nostra madre. Sta scritto infatti: Rallègrati, sterile, che non partorisci, grida nell'allegria tu che non conosci i dolori del parto, perché molti sono i figli dell'abbandonata, più di quelli della donna che ha marito. Ora voi, fratelli, siete figli della promessa, alla maniera di Isacco. E come allora colui che era nato secondo la carne perseguitava quello nato secondo lo spirito, così accade anche ora. Però, che cosa dice la Scrittura? Manda via la schiava e suo figlio, perché il figlio della schiava non avrà eredità col figlio della donna libera. Così, fratelli, noi non siamo figli di una schiava, ma di una donna libera. **Deo grátias.**

Graduale (*Sal. 121, 1 e 7*) Mi rallegrai di ciò che mi fu detto: andremo alla casa del Signore. Regni la pace nelle tue fortezze e la sicurezza nelle tue torri.

Tratto (*Sal. 124, 1-2*) Quelli che confidano nel Signore sono come il monte Sion: non vacillerà in eterno chi àbita in Gerusalemme. Attorno ad essa stanno i monti: il Signore sta attorno al suo popolo: ora e nei sécoli.

Seguito del Santo Vangelo secondo Giovanni (*6, 1-15*) In quel tempo, Gesù andò all'altra riva del mare di Galilea, cioè di Tiberiade, e una grande folla lo seguiva, vedendo i segni che faceva sugli infermi. Gesù salì sulla montagna e là si pose a sedere con i suoi discepoli. Era vicina la Pasqua, la festa dei Giudei. Alzati quindi gli occhi, Gesù vide che una grande folla veniva da lui e disse a Filippo: "Dove possiamo

ad Philíppum: Unde emémus panes, ut mandúcent hi? Hoc áutem dicébat tentans eum: ipse enim sciébat quid esset factúrus. Respóndit ei Philíppus: Ducentórum denariórum panes non suffíciunt eis, ut unusquísque módicum quid accípiat. Dicit ei unus ex discipulis eius, Andréas frater Simónis Petri: Est puer unus hic, qui habet quinque panes hordeáceos, et duos pisces: sed hæc quid sunt inter tantos? Dixit ergo Iesus: Fácite hómines discúmbere. Erat áutem foenum multum in loco. Discubuérunt ergo viri, número quasi quinque míllia. Accépit ergo Iesus panes, et cum grátias egísset, distríbuit discumbéntibus: simíliter et ex píscibus quantum volébant. Ut áutem impléti sunt, dixit discipulis suis: Collígite quæ superavérunt fragmenta, ne péreant. Collegérunt ergo, et implevérunt duódecim cóphinos fragmentórum ex quinque pánibus hordeáceis, quæ superfuérunt his, qui manducáverant. Illi ergo hómines cum vidísset quod Iesus fécerat signum, dicébant: Quia hic est vere Prophéta, qui ventúrus est in mundum. Iesus ergo cum cognovísset, quia ventúri essent ut ráperent eum, et fácerent eum regem, fugit íterum in montem ipse solus. **Laus tibi Christe.**

Offertorium (*Ps. 134, 3 et 6*) Laudáte Dóminum, quia bénígnus est: psállite nómini eius, quóniam suávis est: ómnia quæcúmque vóluit, fecit in coelo et in terra.

Secreta Sacrificiis præsentibus, Dómine, quæsumus, inténde placátus: ut et devotióni nostræ proficiant, et salúti. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vívit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. **Amen**

Præfatio de Quadragesima Vere dignum et iustum est, æquum et salutáre, nos tibi semper et ubíque grátias

comprare il pane perché costoro abbiano da mangiare?". Diceva così per metterlo alla prova; egli infatti sapeva bene quello che stava per fare. Gli rispose Filippo: "Duecento denari di pane non sono sufficienti neppure perché ognuno possa riceverne un pezzo". Gli disse allora uno dei discepoli, Andrea, fratello di Simon Pietro: "C'è qui un ragazzo che ha cinque pani d'orzo e due pesci; ma che cos'è questo per tanta gente?". Rispose Gesù: "Fateli sedere". C'era molta erba in quel luogo. Si sedettero dunque ed erano circa cinquemila uomini. Allora Gesù prese i pani e, dopo aver reso grazie, li distribuì a quelli che si erano seduti, e lo stesso fece dei pesci, finché ne vollero. E quando furono saziati, disse ai discepoli: "Raccogliete i pezzi avanzati, perché nulla vada perduto". Li raccolsero e riempirono dodici canestri con i pezzi dei cinque pani d'orzo, avanzati a coloro che avevano mangiato. Allora la gente, visto il segno che egli aveva compiuto, cominciò a dire: "Questi è davvero il profeta che deve venire nel mondo!". Ma Gesù, sapendo che stavano per venire a prenderlo per farlo re, si ritirò di nuovo sulla montagna, tutto solo. **Lode a te o Cristo.**

Offertorio (*Sal. 134, 3 e 6*) Lodate il Signore perché è buono: inneggiate al suo nome perché è soave: Egli ha fatto tutto ciò che ha voluto, in cielo e in terra.

Segreta Ti preghiamo, o Signore, volgi placato il tuo sguardo alle presenti offerte, affinché giovino alla nostra pietà e alla nostra salvezza. Per il nostro Signore Gesù Cristo, tuo Figlio, che è Dio, e vive regna con Te, nell'unità dello Spirito Santo, per tutti i sécoli dei sécoli. **Amen.**

Prefazio della Quaresima È veramente degno e giusto, conveniente e salutare, che noi, sempre e in ogni luogo,